

# L'emblème des Suisses de l'étranger : de son évolution au graphique actuel

Autor(en): **Paillard, Lucien**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **26 (1980)**

Heft 6

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-848588>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

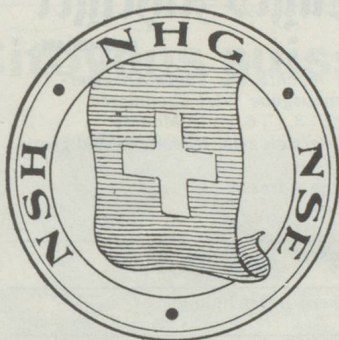
## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# L'emblème des Suisses de l'étranger

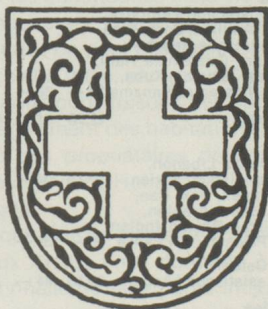
## De son évolution au graphique actuel

Lors de la création de notre Organisation en 1916 jusqu'en 1921, il n'y eut pas d'emblème. Ce n'est qu'en 1922 que l'on trouve un sigle rappelant le pourtour du globe, avec en son milieu un drapeau suisse entouré des lettres NSH (Nouvelle Société Helvétique, abrégé en 3 langues, soit en français, allemand et italien). Cet emblème ne fut employé que durant 2 ans.

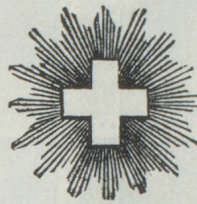


1922/1923

En effet, dès 1924 jusqu'en 1937, il n'y eut point de sigle particulier, on s'est borné à reprendre la croix fédérale de l'Helvétie avec une variante en 1927 et 28, utilisée également par l'Administration fédérale, qui allait comme un gant aux Suisses de l'étranger, soit la croix fédérale envoyant des flèches aux quatre points cardinaux, montrant par là sa présence dans le monde.

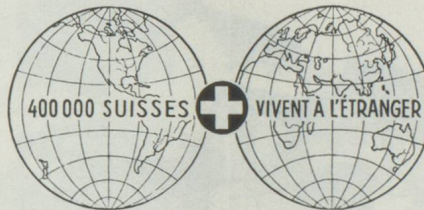


1924-1926  
1927-1937



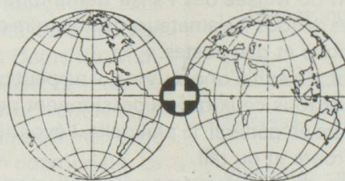
1927/1928

Ce n'est qu'en 1938 que le premier sigle proprement dit de l'Organisation fut créé par le graphiste Hans Fischer, soit l'image des deux hémisphères avec comme lien la croix suisse. Cet emblème portait l'inscription «400 000 Suisses vivent à l'étranger», qui fut conservée jusqu'à la fin de 1944, car elle n'était plus exacte après la 2<sup>e</sup> Guerre mondiale et fut par conséquent supprimée en 1945.



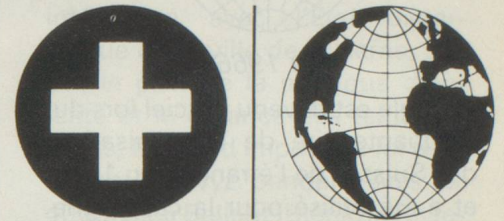
1938-1944

Le sigle des deux hémisphères fut utilisé jusqu'en 1961.



1945-1961

Dès 1962, et pour un an seulement, on utilisera la croix fédérale avec à ses côtés, une mappemonde stylisée.



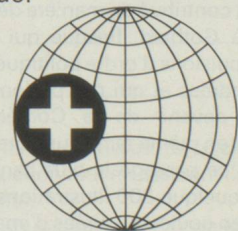
1962

En 1963 et 1964, un nouveau sigle apparaît, soit le pourtour du globe avec à gauche de l'Equateur, un CH (Confédération helvétique) stylisé et à droite, sur la même hauteur, la croix fédérale.



1963/1964

Il fallut attendre 1965 pour voir apparaître pour la première fois le sigle actuel de la «5<sup>e</sup> Suisse», la mappemonde stylisée avec la croix fédérale au centre à gauche, sur l'Equateur, rappelant le lien que l'on trouvait entre les deux hémisphères du globe de 1938 à 1961, créé par le graphiste Hans Fischer. Dans le courant de la même année, on modifia légèrement ce sigle, soit que la croix fédérale fut portée vers le haut de l'Equateur, le centre de la croix fédérale correspondant à l'endroit où se trouve approximativement la Suisse, si l'on regarde une vue d'ensemble de la terre en ayant comme point de mire, seulement l'Europe et l'Afrique.



1965



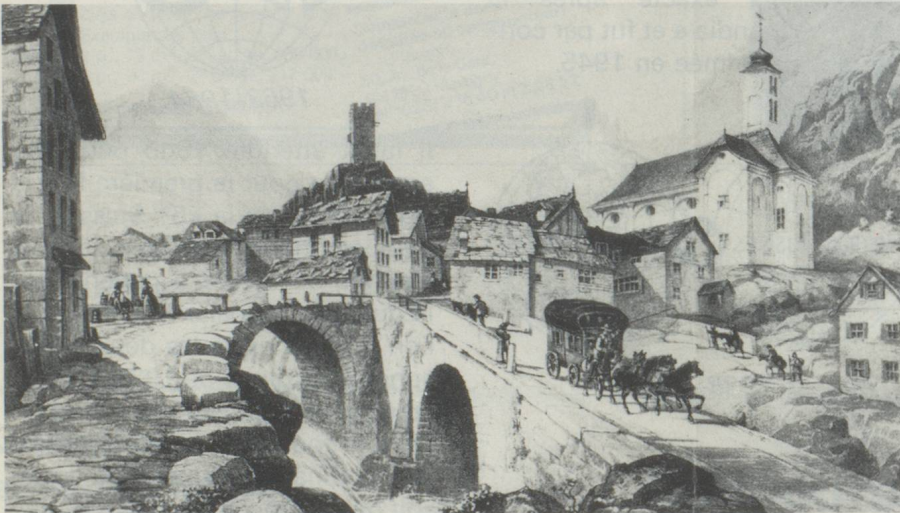
dès 1966

Ce sigle est devenu officiel lors du cinquantenaire de l'Organisation des Suisses de l'étranger, en 1966 et a été utilisé pour la campagne en faveur de l'acceptation par le peuple suisse de l'article constitutionnel. Un timbre spécial de Fr. 0.20 est sorti cette année-là, reprenant justement ce motif. Il est bon de préciser que le fond du drapeau est un bleu tirant sur le foncé, exprimant le lointain, soit



un mélange de mer et de ciel, voulant stigmatiser l'éloignement des Suisses de l'étranger par rapport à leur patrie. Lucien Paillard

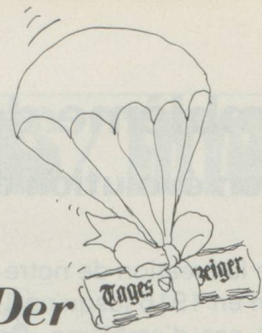
## Coin du livre



La diligence du St-Gothard passant en 1843 le village d'Hospental (Photo PTT)

«**Saint-Gothard – VIA HELVETICA**» par Arthur Wyss, conservateur du Musée des PTT à Berne. Traduit par Amédée Torche, Fribourg (avec préface du conseiller fédéral Willy Ritschard). Cet ouvrage richement illustré et rédigé de façon captivante est une vaste fresque des faits qui ont contribué de manière décisive à l'histoire du Gothard, fresque qui met en relief les impulsions d'ordre politique que ce col a engendrées et qui ont profondément marqué le devenir de la Confédération suisse. Il est en même temps une profession de foi pour ce passage le plus central des Alpes. Ses quelque 300 illustrations – dont plus de 50 en couleurs – tirées d'images, de documents, d'anciens cachets et oblitéra-

tions et de timbres-poste émanant pour la plupart du Musée des PTT à Berne font les délices de tous les amateurs de l'histoire des transports et des postes. En bref, il s'agit d'une œuvre qui ne peut que fasciner tous ceux qui se passionnent pour l'histoire en général, la philatélie, l'évolution de la route et du rail. Edition en langue française, allemande, italienne ou anglaise. Prière d'adresser votre commande à votre librairie ou à: Editions Ovaphil, case postale 10, 1000 Lausanne 8. Le 19 mars 1980, ce livre a été primé par le jury «Les plus beaux livres suisses de l'année», patronné par le Département fédéral de l'intérieur.



**Der Tages-Anzeiger**  
lässt Sie  
auch im Ausland  
nicht allein.

## Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe jetzt abonnieren für  3,  6,  12 Monate.  
(Die ersten zwei Nummern sind gratis.)

Meine Adresse:  
Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Nähere Bezeichnung: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_ 9005

Bitte ausschneiden und einsenden an:  
Tages-Anzeiger, Vertrieb,  
Postfach, CH-8021 Zürich

Abonnementspreise der Tages-Anzeiger-Wocheausgabe für das Ausland in sFr.

	Gew. Postzustellung		
	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
<b>Europa</b>			
Bundesrepublik, Italien, Oesterreich	14.—	27.—	53.—
Belgien, Frankreich, Luxemburg, Niederlande	16.—	31.—	60.—
	Luftpost-Zustellung		
	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
<b>Europa</b>			
Übrige europäische Länder sowie ganze UdSSR, Island, Grönland und Türkei	17.50	34.—	67.—
<b>Afrika</b>			
Nordafrika: Algerien, Libyen, Marokko, Tunesien, Übrige Länder in Afrika	17.50	34.—	67.—
	20.—	39.—	77.—

	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
<b>Amerika</b>			
USA, Kanada und Zentralamerika, Antillen, Costa Rica, Dominikanische Republik, El Salvador, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Kuba, Mexiko, Nicaragua, Panama	20.—	39.—	77.—

<b>Südamerika</b>	22.50	44.—	87.—
-------------------	-------	------	------

	3 Mt.	6 Mt.	12 Mt.
<b>Asien</b>			
Naher Osten: Libanon, Jordanien, Israel, Syrien, Aden, Jemen, Irak, Iran, Kuwait, Saudi-Arabien, Afghanistan, Bhutan, Indien, Nepal, Pakistan, Sri Lanka	20.—	39.—	77.—
Ferner Osten			
Übrige asiatische Länder	22.50	44.—	87.—

<b>Australien</b>			
Neuseeland, Ozeanien	31.—	60.—	119.—